

KARTA PRZEDMIOTU DLA NABORU 2022/2023
FORMA STUDIÓW: STACJONARNA

INFORMACJE OGÓLNE

1. Nazwa przedmiotu / grupa zajęć dla kierunków regulowanych

Akwizycja języka drugiego / A1 (ścieżka glottodydaktyczna)

Akwizycja języka drugiego (ścieżka tłumaczeniowo-biznesowa)

2. Nazwa kierunku Filologia, specjalność Filologia angielska

3. Poziom kształcenia studia pierwszego stopnia

4. Liczba punktów ECTS 2

5. Liczba godzin w semestrze

semestr	w	ćw	lab/lek	prj/zp	pws	prk
6		30				

6. Język wykładowy angielski

7. Wykładowca dr Małgorzata Dąbrowska

INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

8. Wymagania wstępne

1. brak

9. Cele przedmiotu

C1 przedstawienie SLA (*Second Language Acquisition*) jako dziedziny interdyscyplinarnej oraz zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami, kluczowymi pojęciami i terminologią z zakresu akwizycji języka pierwszego, drugiego/obcego, a także z praktycznymi zastosowaniami tej wiedzy we własnym rozwoju zawodowym – zależnie od ścieżki: jako specjalista językowy/tłumacz (tłumaczeniowo-biznesowa) lub w działalności zawodowej nauczyciela języka angielskiego (glottodydaktyczna);

C2 zapoznanie studentów z wybranymi teoriami i zagadnieniami dziedziny SLA (tj. teorie języka, teorie uczenia się w ujęciu różnych szkół psychologii, przyswajania języka pierwszego i opanowywania języka drugiego, w tym podejścia: behawiorystyczne, natywistyczne, kognitywne, interakcyjne; teoria interjęzyka; zagadnienia kompetencji językowej i kompetencji komunikacyjnej), ujętymi w treściach programowych przedmiotu;

C3 zapoznanie studentów z wynikami badań nad przebiegiem procesu przyswajania języka pierwszego i opanowywania języka drugiego/obcego oraz zagadnieniami bilingwalizmu, plurilingwalizmu, multilingwalizmu;

C4 zapoznanie studentów z zagadnieniem błędu językowego: pojęcie, źródła, rodzaje błędów oraz z zastosowaniami praktycznymi wiedzy o błędach w pracy z językiem obcym, a w przypadku ścieżki glottodydaktycznej - z różnymi podejściami do traktowania błędu językowego w nauczaniu języków obcych;

C5 zachęcenie studentów do zapoznania się z hipotezami i wynikami badań, które pozwalają na dyskusję roli wybranych czynników natury biologicznej oraz zmiennych kognitywnych i afektywnych w procesie przyswajania/uczenia się i użycia języków obcych, a także do samodzielnego pogłębiania tej wiedzy i praktycznego jej wykorzystywania w samodzielnym uczeniu się języków obcych przez całe życie;

C6 rozwijanie umiejętności wykorzystywania zintegrowanej wiedzy o procesach akwizycji języka, w tym wyników badań nad rolą czynników indywidualnych, w praktyce samodzielnego uczenia się języków obcych oraz w doskonaleniu umiejętności językowych i zawodowych – zależnie od ścieżki: specjalisty językowego/tłumacza (tłumaczeniowo-biznesowa) lub w działalności zawodowej nauczyciela języka angielskiego w kontekście pracy z uczniami o zróżnicowanych potrzebach (glottodydaktyczna);

C7 rozwijanie umiejętności organizacji pracy indywidualnej, a także współpracy z innymi uczestnikami procesu kształcenia;		
C8 pobudzanie studentów do refleksji nad poziomem własnej wiedzy, dostrzegania potrzeby jej ustawicznego pogłębiania, a także do samodzielnego podejmowania decyzji i działań na rzecz własnego rozwoju, w tym uczenia się przez całe życie, wykazywania postaw otwartości na nowe idee i doświadczenia, rzetelności, sumienności i odpowiedzialności w podejściu do wykonywanych zadań;		
C9 kształtowanie postaw gotowości do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych.		
10. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych		
Student, który zaliczył przedmiot:	odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się	
WIEDZA		
EU01	zna i rozumie w stopniu zaawansowanym wybrane problemy, kluczowe pojęcia i terminy z zakresu akwizycji języka pierwszego, drugiego/ obcego, ujęte w treściach programowych przedmiotu, w tym rozumie interdyscyplinarny charakter dziedziny SLA oraz zna możliwości praktycznego zastosowania zdobytej wiedzy we własnym rozwoju zawodowym – zależnie od wybranej ścieżki: jako specjalista językowy/ tłumacz (tłumaczeniowo-biznesowa) lub w działalności zawodowej nauczyciela języka angielskiego (glottodydaktyczna);	K_W01
UMIEJĘTNOŚCI		
EU02	potrafi omówić i porównać wybrane teorie w dziedzinie SLA (tj. teorie języka, teorie uczenia się w ujęciu różnych szkół psychologii, przyswajania języka pierwszego i opanowywania języka drugiego, w tym podejścia: behawiorystyczne, natywistyczne, kognitywne, interakcyjne; potrafi wyjaśnić teorię interjęzyka oraz zagadnienia błędu językowego, kompetencji językowej i kompetencji komunikacyjnej), ujęte w treściach programowych przedmiotu;	K_U04
EU03	potrafi wykorzystać wyniki badań i wyciągnąć wnioski dotyczące przebiegu procesu akwizycji L1 na podstawie analizy mowy dzieci oraz uczenia się L2 na podstawie analizy wypowiedzi uczących się języka angielskiego, krytycznie odnosząc się do wybranych teorii akwizycji języka, w tym dokonać krytycznej analizy i syntezy informacji;	K_U04
EU04	potrafi przeanalizować przykładowe wypowiedzi ustne lub pisemne uczącego się języka angielskiego jako obcego i dokonać analizy błędów, w tym zidentyfikować typy i (możliwe) źródła błędów językowych, a także wyciągnąć wnioski dotyczące wpływu języka polskiego na proces przyswajania i użycia języka angielskiego w różnych jego aspektach, a w przypadku ścieżki glottodydaktycznej również przedstawić i krytycznie ocenić różne podejścia do traktowania błędu językowego w nauczaniu języków obcych;	K_U04
EU05	potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić hipotezy i wyniki badań, które pozwalają na dyskusję roli wybranych czynników biologicznych, zmiennych kognitywnych i afektywnych w procesie przyswajania/ uczenia się i użycia języków obcych;	K_U04
EU06	potrafi zaproponować sposoby praktycznego wykorzystania zintegrowanej wiedzy o procesach akwizycji języka, w tym wyników badań nad rolą czynników indywidualnych, w celu planowania i realizacji samodzielnego uczenia się przez całe życie oraz podejmowania działań na rzecz doskonalenia własnych umiejętności językowych i zawodowych niezbędnych w działalności specjalisty językowego/ tłumacza (ścieżka tłumaczeniowo-biznesowa) lub w działalności zawodowej nauczyciela języka angielskiego w kontekście pracy z uczniami o zróżnicowanych potrzebach (ścieżka glottodydaktyczna);	K_U14

EU07	potrafi pracować samodzielnie, jak również współpracować z innymi uczestnikami procesu kształcenia, w tym w ramach prac zespołowych;	K_U13
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
EU08	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy, do jej ustawicznego pogłębiania, samodzielnego podejmowania decyzji i działań na rzecz własnego rozwoju, w tym uczenia się przez całe życie, wykazując postawy otwartości na nowe idee i doświadczenia, rzetelności, sumienności i odpowiedzialności w podejściu do wykonywanych zadań;	K_K01
EU09	jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych.	K_K02
11. Treści programowe		
Forma zajęć – ćwiczenia		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Wprowadzenie do kursu: SLA jako dziedzina interdyscyplinarna; badania nad procesem akwizycji języka pierwszego oraz języka drugiego/obcego - kluczowe pojęcia i terminy; ścieżka glottodydaktyczna - SLA a praktyka nauczania języków obcych. 2. Teorie języka i teorie uczenia się, w tym przyswajania języka, w ujęciu różnych szkół językoznawstwa i psychologii – wprowadzenie. 3. Przebieg procesu opanowywania języka pierwszego, wyniki badań; zaburzenia i opóźnienia w rozwoju językowym; dwujęzyczność dzieci; teorie przyswajania L1 (podejścia: behawiorystyczne, natywistyczne, kognitywne, interakcyjne, <i>usage-based learning</i>). 4. Przebieg procesu opanowywania języka drugiego/obcego; charakterystyki uczących się i warunków uczenia się; badania nad językiem uczącego się L2 - CAH, EA, CLI, teoria interjęzyka; sekwencje rozwojowe; rola języka pierwszego w uczeniu się języka drugiego/obcego; teorie uczenia się L2 (podejścia: behawiorystyczne, zastosowania w języku drugim – <i>mimicry</i>, <i>memorization</i>; natywistyczne, w tym zastosowania praktyczne modelu pięciu hipotez S. Krashena, tj. teorii monitora, rola filtra afektywnego; kognitywne – <i>information processing</i>, <i>usage-based learning</i>, język a mózg - <i>language and the brain</i>, zastosowania teorii w odniesieniu do przyswajania języka drugiego, np. <i>the interaction hypothesis</i>, <i>the comprehensible output hypothesis</i>, <i>the noticing hypothesis</i>, rola praktyki - <i>practice</i>; społeczno-kulturowa teoria Wygotskiego i rola ZPD, zastosowania w języku drugim, np. <i>learning by talking</i>, <i>collaborative dialogue</i>). 5. Zagadnienie błędu w opanowywaniu języka – pojęcie, źródła, rodzaje; strategie uczącego się; wpływ języka polskiego na proces przyswajania i użycia języka angielskiego w różnych jego aspektach (np. leksyka, gramatyka, szyk wyrazów w zdaniu, użycie języka w kontekstach formalnych i nieformalnych, akcent, wymowa); ćwiczenia praktyczne, a w przypadku ścieżki glottodydaktycznej także implikacje pedagogiczne (problematyka różnych podejść do błędu językowego). 6. Kompetencja językowa a kompetencja komunikacyjna (model kompetencji językowej N. Chomsky’ego; koncepcja kompetencji komunikacyjnej D. Hymesa; J. Cummins – BICS i CALP; komponenty kompetencji komunikacyjnej M. Canale i M. Swain, model L. Bachmana, koncepcja W. Littlewooda); znaczenie modeli w praktyce. 7. Rola wybranych czynników biologicznych oraz zmiennych kognitywnych i afektywnych w procesie przyswajania/uczenia się i użycia języka drugiego/obcego (wiek, inteligencja i <i>language learning aptitude</i>, style uczenia się, strategie uczenia się, cechy osobowości, nastawienia i motywacja, tożsamość i więź z grupą etniczną, przekonania uczącego się); zastosowania praktyczne wiedzy i wyników badań. 8. Uczenie się języków obcych przez całe życie: <ul style="list-style-type: none"> - w przypadku ścieżki tłumaczeniowo-biznesowej - propozycje praktycznego wykorzystania zintegrowanej wiedzy na temat procesów akwizycji języka, a w szczególności wiedzy na temat różnic indywidualnych, w planowaniu i realizacji samodzielnego uczenia się i doskonalenia umiejętności językowych i zawodowych niezbędnych w działalności specjalisty językowego/tłumacza, - w przypadku ścieżki glottodydaktycznej - uczenie się i nauczanie języków obcych w klasie szkolnej i poza nią - propozycje praktycznego wykorzystania zintegrowanej wiedzy na temat procesów akwizycji języka, a w szczególności wiedzy na temat różnic indywidualnych, w planowaniu i realizacji samodzielnego uczenia się i doskonalenia własnych umiejętności językowych, a także w rozwijaniu umiejętności niezbędnych w działalności zawodowej nauczyciela języka angielskiego. 		
12. Narzędzia/metody dydaktyczne		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Metoda podająca/objaśniająca/komentarze i wskazówki prowadzącej zajęcia 		

2.	Metoda aktywizująca - analiza i dyskusja wybranych zagadnień objętych tematyką zajęć, w tym wyników badań SLA i wyciąganie wniosków – samodzielnie, w parach/grupach i na forum całej grupy
3.	Metoda konfrontatywna (odniesienie do doświadczeń studentów)
4.	Analiza wypowiedzi dziecka (język angielski jako język ojczysty) oraz przykładowych wypowiedzi ustnych/pisemnych uczącego się języka angielskiego (język angielski jako język drugi/obcy) w odniesieniu do omawianych zagadnień teoretycznych
5.	Prezentacje studenckie wprowadzające do dyskusji wybranych zagadnień objętych tematyką przedmiotu (rola różnic indywidualnych)
6.	Metoda praktyczna – propozycje zastosowania teorii w praktyce samodzielnego uczenia się języków obcych, kontynuacji nauki języków przez całe życie oraz doskonalenia umiejętności językowych i zawodowych niezbędnych w pracy: specjalisty językowego/tłumacza (ścieżka tłumaczeniowo-biznesowa) lub nauczyciela języka angielskiego (ścieżka glottodydaktyczna, także wykorzystania zdobytej wiedzy w adaptowaniu lub projektowaniu działań dydaktycznych w pracy z uczniem w wieku szkolnym)
7.	Opcjonalnie (dla chętnych) – zbieranie i samodzielna analiza danych językowych
8.	Opcjonalnie (dla chętnych) – prowadzenie własnego dziennika procesu uczenia się języków obcych (<i>language learning diary</i>)
9.	Narzędzia Platformy MS Teams
13. Sposoby oceny (częstkowe, końcowe)	
1.	Ocenianie ciągłe – bieżące przygotowanie studentów do zajęć (zapoznanie się z wyznaczoną partią materiału) i wykonywanie zadań zleconych podczas zajęć
2.	Przygotowanie i prezentacja przez studentów wybranych zagadnień objętych tematyką przedmiotu (w zakresie: rola różnic indywidualnych - prezentacja multimedialna, indywidualnie lub w parach)
3.	Propozycje praktycznego wykorzystania zdobytej wiedzy – teorii i wyników badań SLA w samodzielnym uczeniu się języków obcych i doskonaleniu umiejętności zawodowych przez całe życie (indywidualnie lub w parach)
4.	Kolokwium
5.	Zaliczenie z oceną na koniec semestru
14. Obciążenie pracą studenta	
Forma aktywności	liczba godzin
1. Zajęcia z bezpośrednim udziałem nauczyciela oraz konsultacje	35
2. Nakład pracy studenta – przygotowanie się do zajęć	13
3. Nakład pracy studenta – przygotowanie prezentacji multimedialnej i propozycji praktycznego wykorzystania teorii w praktyce samodzielnego uczenia się języków obcych i doskonalenia umiejętności zawodowych przez całe życie	7
4. Nakład pracy studenta – przygotowanie się do kolokwium	5
	suma 60
	liczba punktów ECTS 2
15. Literatura	
Literatura podstawowa:	
1.	Lightbown, P. i Spada, N. (2021). <i>How Languages Are Learned</i> . 5 th ed. Oxford: Oxford University Press.
2.	Saville-Troike, M. i Barto, K. (2017). <i>Introducing Second Language Acquisition</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
Literatura uzupełniająca:	
1.	Brown, H. D. (2014). <i>Principles of Language Learning and Teaching</i> . White Plains, NY: Pearson Longman.
2.	Dąbrowska, M. (2011). Cel kształcenia językowego – nauczyć się, jak się uczyć. W: Komorowska, H. (red.). <i>Nauka języka obcego w perspektywie ucznia</i> . Warszawa: Oficyna Wydawnicza Łośgraf, s. 78-103.
3.	Ellis, R. (2015). <i>Understanding Second Language Acquisition</i> . Oxford: Oxford University Press.
4.	Lankiewicz, H.A. (2014). <i>Foundations of Second Language Acquisition: from Theory to Language Pedagogy</i> . Piła: Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. Stanisława Staszica.

5. Littlewood, W.T. (2008). <i>Foreign and Second Language Learning: Language Acquisition Research and Its Implications for the Classroom</i> . Cambridge: Cambridge University Press.
6. Oxford, R.L. i Amerstorfer, C.M. (2018). <i>Language Learning Strategies and Individual Learner Characteristics: Situating Strategy Use in Diverse Contexts</i> . 1 st ed. Bloomsbury Publishing
7. Richards, J. C. i Rodgers, T.S. (2014). <i>Approaches and Methods in Language Teaching</i> . 3 rd ed. Cambridge: Cambridge University Press.
8. Weinstein, Y., Sumeracki, M. i Caviglioli, O. (2019). <i>Understanding How We Learn: A Visual Guide</i> . Oxon, New York: Taylor & Francis Group, Routledge.
16. Formy oceny – szczegóły
<p>Warunkiem uzyskania zaliczenia z przedmiotu jest:</p> <ul style="list-style-type: none"> - praca na zajęciach – wykonanie zleconych zadań w parach/grupach, udział w dyskusji omawianych zagadnień, - przygotowanie prezentacji multimedialnej na wybrany temat objęty tematyką przedmiotu (zakres: rola różnic indywidualnych), - przedstawienie propozycji zastosowania poznanych teorii i wyników badań w praktyce samodzielnego uczenia się, w tym planowania i realizacji uczenia się języków obcych przez całe życie i doskonalenia umiejętności językowych i zawodowych (zależnie od wybranej ścieżki), - uzyskanie pozytywnego wyniku z kolokwium w formie pisemnej lub ustnej. <p>Metody weryfikacji efektów uczenia się w powiązaniu z kategoriami wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych:</p> <p>(1) Wiedza: kolokwium, prezentacja multimedialna przygotowana przez studentów (indywidualnie lub w parach) na wybrany temat objęty programem przedmiotu (zakres: rola różnic indywidualnych), przedstawienie propozycji praktycznego zastosowania poznanych teorii i wyników badań we własnym rozwoju językowym i zawodowym (zależnie od wybranej ścieżki),</p> <p>(2) Umiejętności: analiza przykładowej wypowiedzi dziecka (język angielski jako język ojczysty) oraz przykładów wypowiedzi ustnych/pisemnych uczącego się języka angielskiego (język angielski jako język drugi/obcy) w odniesieniu do omawianych zagadnień teoretycznych; analiza przykładowych błędów uczących się języka angielskiego jako obcego; przedstawienie propozycji praktycznego zastosowania poznanych teorii i wyników badań we własnym rozwoju językowym i zawodowym (zależnie od wybranej ścieżki),</p> <p>(3) Kompetencje społeczne: ustna samoocena i refleksja studenta na zakończenie zajęć, obserwacja pracy studenta, wykonywanie zleconych zadań w parach/grupach, udział w dyskusjach podczas zajęć, przedstawienie propozycji praktycznego zastosowania poznanych teorii i wyników badań we własnym rozwoju językowym i zawodowym (zależnie od wybranej ścieżki).</p> <p>Ocena stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się następuje wg poniższych kryteriów:</p> <p>5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń 4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami 4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami 3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami 3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu) 2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty</p> <p>W przypadku kolokwium/testów stosuje się jednolite dla Filologii angielskiej przedziały procentowe w ocenianiu:</p> <p>50%-65,5% - 3,0 66%-75,5% - 3,5 76%-83,5% - 4,0 84%-89,5% - 4,5 90%-100% - 5,0</p>
17. Inne przydatne informacje o przedmiocie
1. Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela prowadząca w trakcie zajęć i podczas konsultacji, materiały uzupełniające do zajęć dostępne są na platformie Teams
2. Zajęcia odbywać się będą w AB
3. Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć
4. Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem